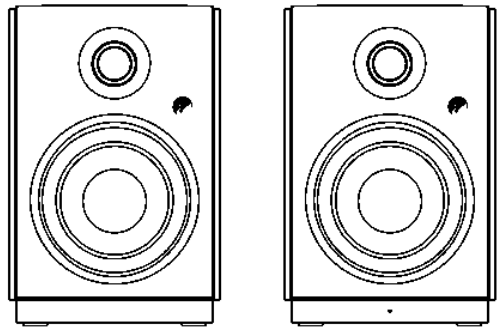
HiVi-Swans OS-10

Multimedia-Aktivlautsprecher
Handbuch



For Multi-language Instructions:
Please scan the QR code. You will be guided to select and view/download the manual in your preferred language.

Warnung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



Der Blitzsymbol soll Sie darauf aufmerksam machen, dass sich im Gehäuse des Produkts eine nicht isolierte „gefährliche Spannung" befindet, die hoch genug sein kann, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.

Das Ausrufezeichen soll Sie auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation aufmerksam machen.

Lesen Sie vor dem Anschließen oder Verwenden dieses Geräts alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Gerät sollte an einem Ort installiert oder aufgestellt werden, an dem eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

Stellen Sie das Gerät niemals an einem Ort auf, an dem der Luftstrom über die Lüftungsöffnungen behindert werden könnte, z. B. in einem Bücherregal oder einer Schublade

Dieses Produkt darf nur mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Stromquelle betrieben werden. Das Netzkabel dieses Produkts sollte an einem Ort verlegt werden, an dem es nicht so leicht betreten oder durchstochen werden kann, insbesondere der Stecker, die Steckdosen und die Stelle, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.

Stellen Sie vor der Reinigung dieses Produkts sicher, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Führen Sie die Reinigung ausschließlich gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung durch.

Wenn dieses Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, senden Sie dieses Produkt zur Reparatur an einen qualifizierten Kundendiensttechniker.

A. Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
B. Gegenstände sind auf dieses Produkt gefallen oder Flüssigkeit ist darauf verschüttet worden.

C. Dieses Produkt ist Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt.
D. Dieses Produkt funktioniert nicht richtig oder sehr schlecht.
E. Dieses Produkt ist heruntergefallen oder das Gehäuse ist beschädigt.

Versuchen Sie niemals, dieses Produkt selbst zu reparieren. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten Wartungspersonal.

VORSICHT

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, muss der Netzstecker vollständig in eine Steckdose eingesteckt werden.
Dieses Produkt enthält keine Teile oder Komponenten, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
Wenn Sie dieses Produkt aus der Steckdose ziehen, halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie daran.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Überlasten Sie Steckdosen oder Verlängerungskabel nicht, da dies zu Brand- oder Stromschlaggefahr führen kann.

☒	
☒	
☒	
☒	
☒	

CE

Warnung

Wenn eine Reparatur oder ein Austausch von Teilen erforderlich ist, stellen Sie sicher, dass der Servicetechniker die vom Hersteller angegebenen Teile/Komponenten oder Teile/Komponenten verwendet hat, die die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile / Komponenten aufweisen. Nicht autorisierte Ersatzteile können zu Brandgefahr, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.

STROMQUELLE

Bevor Sie dieses Produkt an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie bitte, ob die Versorgungsspannung mit der Angabe auf der Rückseite des Produkts übereinstimmt.
WARNUNG: Es ist sehr gefährlich, einen Stecker mit freiliegenden Drähten in eine Steckdose zu stecken.

ERKLÄRUNG

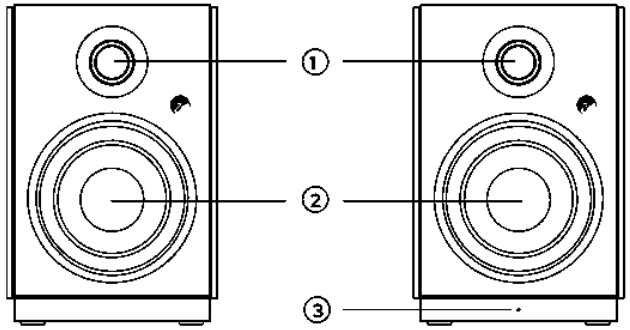
Dieses Produkt enthält keine Teile oder Komponenten, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Bei einer Fehlfunktion lesen Sie diese Anleitung oder wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren, da der Hersteller sonst keine Verantwortung für die daraus resultierenden Folgen übernimmt.

FCC-Warnung

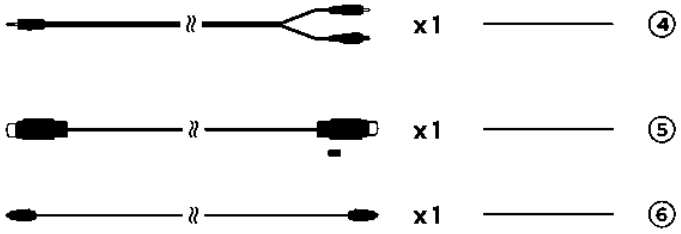
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
HINWEIS 1:
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann , wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
-Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.
HINWEIS 2:
Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung durch Hochfrequenzstrahlung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte so installiert und betrieben werden, dass zwischen dem Strahler und Ihrem Körper ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird.

Auspacken & Schematische Darstellung

Bitte stellen Sie sicher, dass alle folgenden Komponenten in der Verpackung enthalten sind.

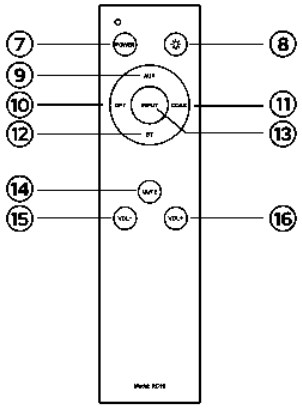


Slave-Lautsprecher Meisterredner

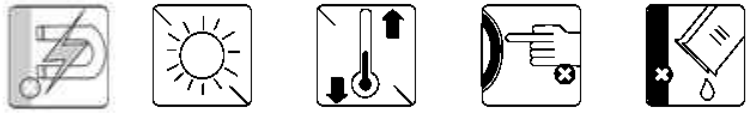




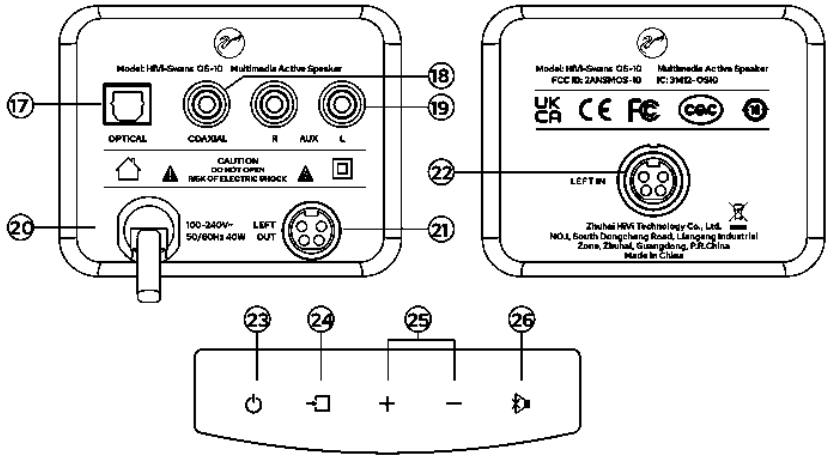
Handbuch



Die Fernbedienung wird ohne Batterien geliefert; zwei R03-AAA-Batterien müssen separat erworben werden.



Auspacken & Schematische Darstellung



1. Hochtöner
2. Tieftöner
3. Empfänger

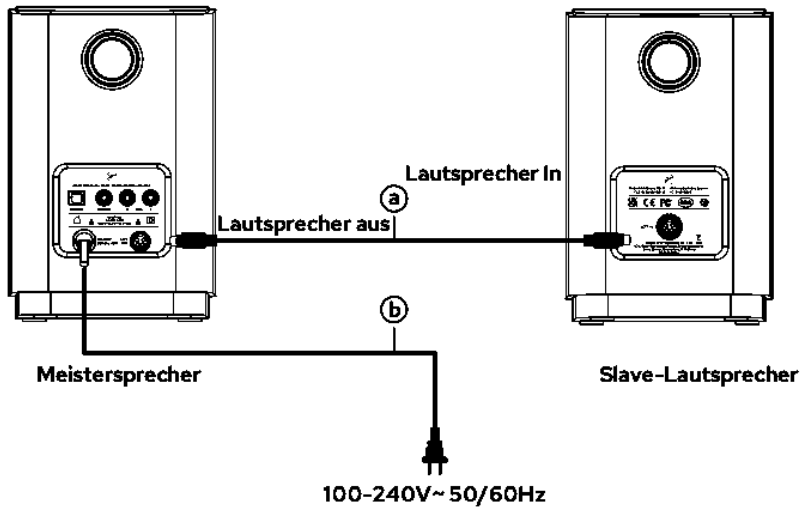
4. RCA-zu-3,5-mm-Audiokabel
5.Lautsprecheranschlusskabel
6. Optisches Anschlusskabel

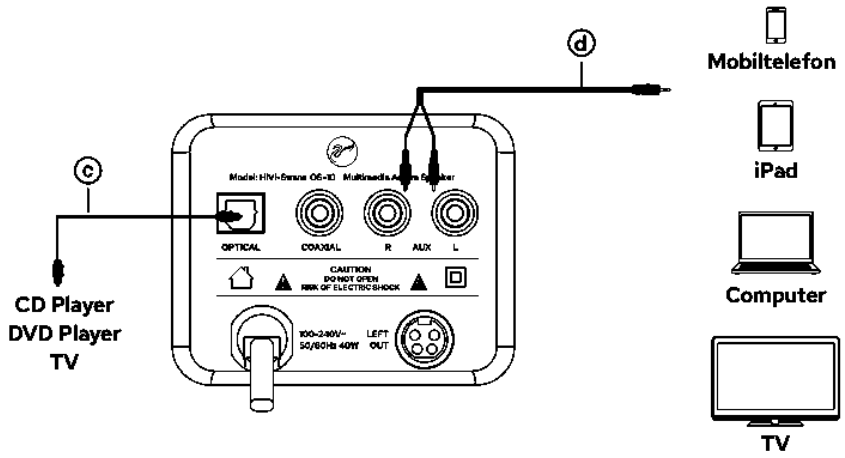
7. En veille
8. Touchpanel-Taste zum Ein-/Ausschalten der Beleuchtung
9. AUX-Eingang
10. Optischer Eingang
11. Koaxialer Eingang
12. Bluetooth-Eingang
13. Eingabemodus auswählen
14. Stummschalten
15. Lautstärke verringern
16. Lautstärke erhöhen

17. Optische Schnittstelle
18. Koaxiale Schnittstelle
19. Aux-Schnittstelle
20. Netzkabel
21. Linker Lautsprecherausgang
22. Linker Lautsprechereingang

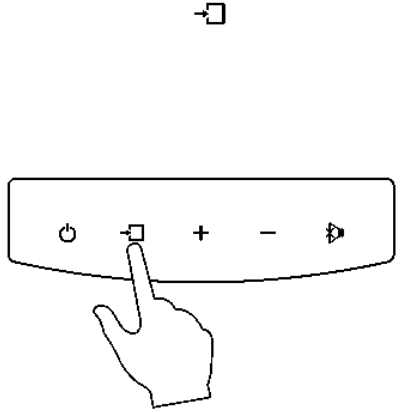
23. En veille ⏻
Appuyez sur (⏻) et maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes pour passer en mode veille.
Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton de l'écran tactile pour sortir l'appareil du mode veille.
24. Eingangsauswahl (Drücken Sie hier, um Eingänge auszuwählen.)
25. Lautstärkeregelung Drücken Sie, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.
26. Stummseinschaltung
3 Sekunden lang gedrückt halten (wenn der Blitz rot leuchtet, befindet sich das Produkt imStummschaltungsmodus).

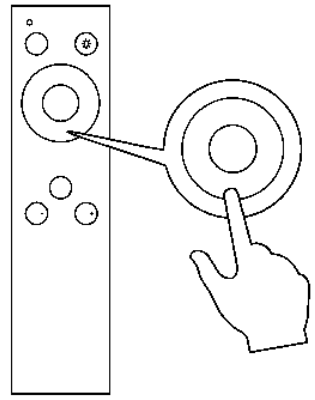
Lautsprecheranschluss

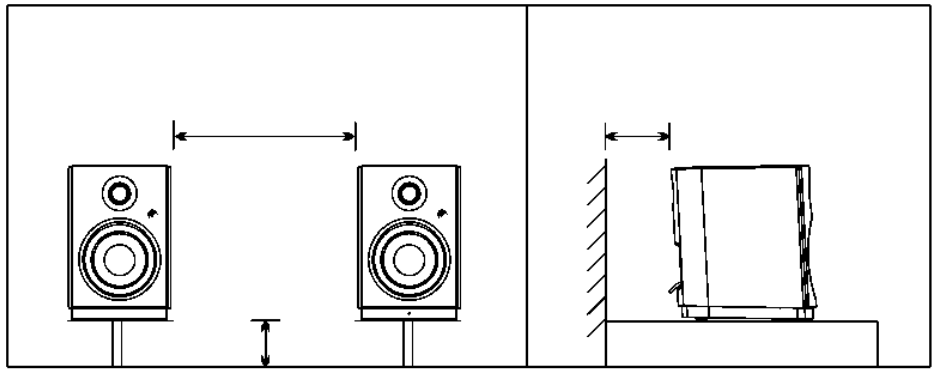


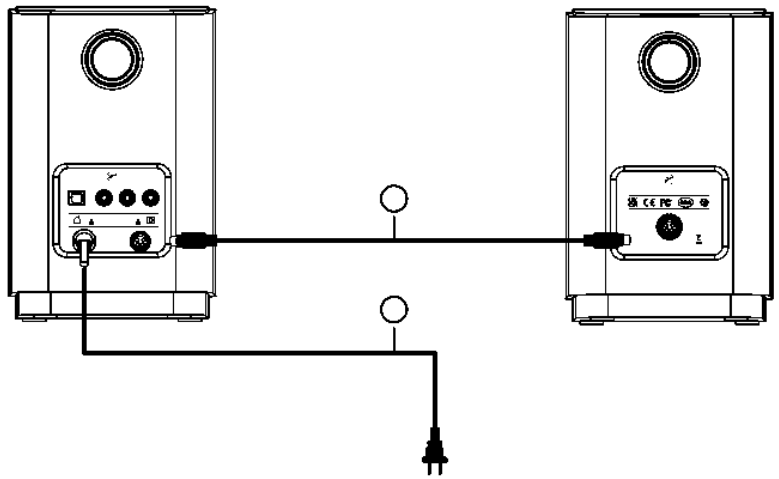


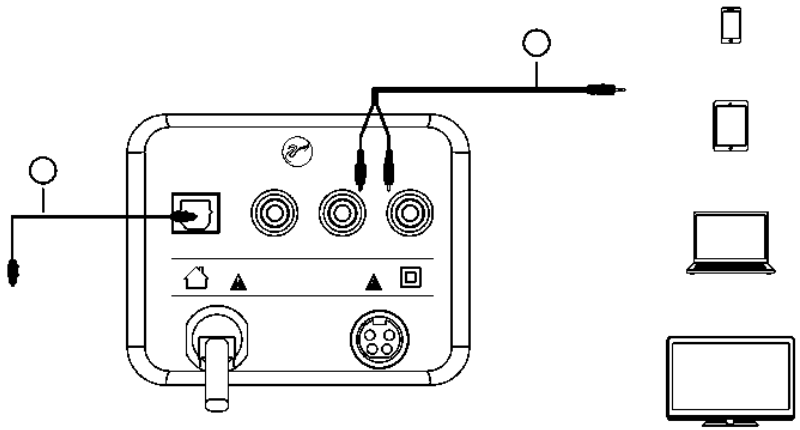
a) AnschlussdesMaster-LautsprechersunddesSlave-Lautsprechers.
b) AnschlussdesMaster-LautsprechersandieStromquelle.
c) OptischerAnschlussanCD-Player/DVD-Player/Fernseher.
d) AUX-AnschlussanComputer,FernseheroderTabletsusw.





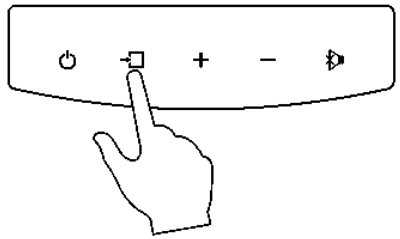


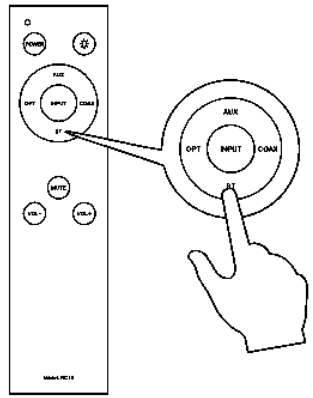




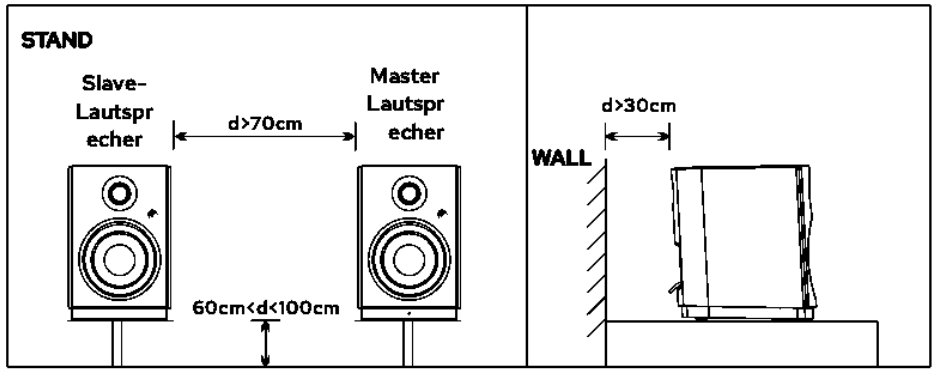
Bluetooth-Verbindung

Drücken Sie die Modusauswahltaste auf dem Touchpanel oder BT auf der Fernbedienung, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Wenn sich Bluetooth im Pairing-Status befindet, blinkt, "BT" auf dem Touchpanel. Suchen Sie nach Bluetooth (Bluetooth-Name: OS-10) auf Ihrem Gerät, um eine Verbindung herzustellen. Bei bestehender Verbindung wird kontinuierlich, "BT" angezeigt.





Lautsprecherplatzierung



Spezifikationen

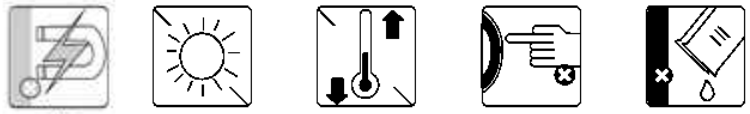
Serie:	Multimedia-Aktivlautsprecher
Modell:	HiVi-Swans OS-10
Systemtyp:	2-Wege-Lautsprechersystem der 4. Ordnung mit Bassreflexöffnung
Treiberkonfiguration:	4-Zoll-Tieftöner, 20-mm-Soft-Dome-Hochtöner
Frequenzgang:	60Hz - 20kHz(±3dB, Free Space)
Audioeingang:	Bluetooth 5.0/Optical/Coaxial/Line
Ausgangsleistung:	31w+31w RMS, Total 62w RMS
Frequenz des aktiven DSP-Filters:	2.6kHz
Abmessungen (B×H×T):	133×202×190mm
Nettogewicht (pro Stück):	Master: 2.2kg Slave: 2.0kg

Produktverbrauch im Aus-Zustand: ≤0,5 W
Standby-Stromverbrauch: ≤0,5 W / ≤0,8 W (bei aktiver Statusanzeige)
Au bout de 15 minutes sans signal audio ni utilisation, l'appareil passe automatiquement en mode veille à faible consommation. Pour le réactiver, appuyez sur le bouton POWER de la télécommande ou appuyez brièvement sur n'importe quel bouton de l'écran tactile.

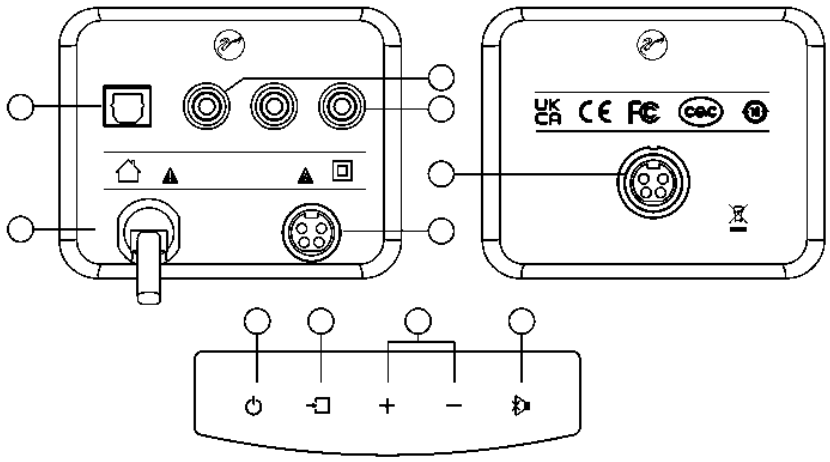
Einbrennen

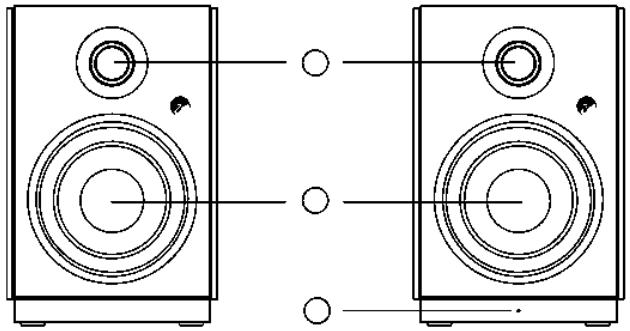
Burn-in ist ein Verfahren, mit dem die Lautsprecher ihre beste akustische Leistung erzielen können. Es wird empfohlen, die Lautsprecher
48 bis 100 Stunden lang zu betreiben, bevor sowohl der Verstärker
als auch die Lautsprechertreiber optimal funktionieren.
Alternativ können Sie jeden Tag zwei bis drei Stunden lang bei mittlerer Lautstärke Musik hören, dann sind die Lautsprecher nach etwa einem Monat eingespielt.

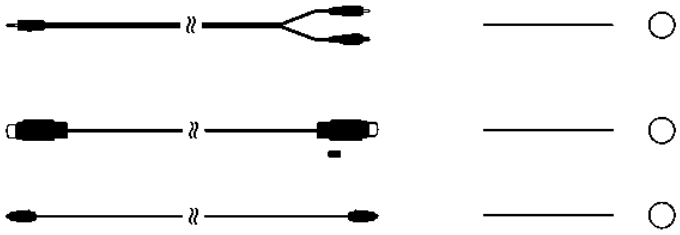
Wartung

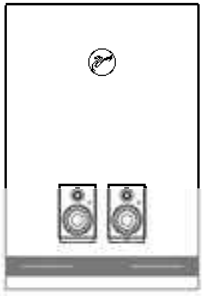


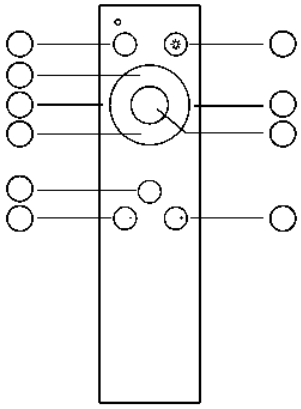
a) Vermeiden Sie magnetische Störungen.
b) Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit der Sonneneinstrahlung aus.
c) Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
d) Berühren Sie die Treiber nicht mit den Händen.
e) Vermeiden Sie korrosive Flüssigkeiten und Gase.











Fehlerbehebung

1. Bei Problemen mit der Tonqualität.
a) Überprüfen Sie, ob alle Treiber funktionieren.
b) Überprüfen Sie, ob die Audiokabel an beiden Enden fest angeschlossen sind.
2. Wenn aus keinem der Lautsprecher Ton zu hören ist:
a) Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und eine Quelle wiedergegeben wird.
b) Überprüfen Sie, ob die Lautstärke nicht auf Minimum eingestellt ist.
c) Überprüfen Sie, ob das Kabel, das die Lautsprecher mit der Audioquelle verbindet, beschädigt ist oder einen Kurzschluss aufweist.
3. Wenn aus einem der Lautsprecher kein Ton kommt:
a) Überprüfen Sie die Einstellungen der Audioquelle.
b) Überprüfen Sie, ob alle Audiokabel an beiden Enden fest angeschlossen sind.

Kundendienst

Wenn Sie Ihr Problem immer noch nicht lösen konnten, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, um Kundendienst zu erhalten.

Hinweis

1. Verwenden Sie nur Batterien desselben oder eines ähnlichen Typs, da es sonst zu einer Explosion kommen kann.
2. Halten Sie die Batterie von Sonnenlicht, Hitze oder Feuer fern.
3. Bitte entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Wenn die Batterie alt ist, verringert sich die effektive Reichweite der Fernbedienung. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterie aus.
5. Das Symbol der durchgestrichenen Radmülltonne auf diesem Produkt bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den unsortierten Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte an den dafür vorgesehenen Sammelstellen zur getrennten Erfassung und Verwertung.
6. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt ein Gerät der KLASSE II ist oder über eine doppelte Isolierung verfügt. Es benötigt keinen Erdungsleiter.
7. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet ist.

IC-Warnung

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender, die den lizenzfreien RSS-Vorschriften von Innovation,
Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
(2) Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Der in diesem Gerät enthaltene lizenzfreie Sender/Empfänger entspricht den CNR-Vorschriften von Innovation, Science and Economic Development Canada für lizenzfreie Funkgeräte. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen zulässig:
1. Das Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Das Gerät muss alle empfangenen Funkstörungen akzeptieren, auch wenn diese den Betrieb beeinträchtigen können.

Erklärung zur HF-Exposition
Dieses Gerät entspricht den von ISED festgelegten Grenzwerten für die Strahlenexposition in einer
unkontrollierten Umgebung. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät entspricht den ISED-Strahlungsgrenzwerten
für eine ungeschützte Umgebung. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Hiermit erklärt (Zhuhai HiVi Technology Co., Ltd.), dass das Funkgerätetyp [Multimedia Active Speaker] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.swanspeakers.com

CE

Betriebsfrequenzbereich	Die maximale HF-Ausgangsleistung
Bluetooth 2402-2480 MHZ	-0.47dBm







EU Declaration of Conformity

We, hereby declare that the essential requirements set out in the **RED Directive 2014/53/EU** have been fully fulfilled on our product with indication as below:

Product Name Multimedia Active Speaker

Model OS-10

The following standards have been applied for the investigation of compliance:

☒ Safety	EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020
☒ Health	EN 62479:2010 EN 50663:2017
☒ EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
	EN 55032: 2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019 EN 55035:2017/A11:2020
☒ Radio	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

The conformity assessment procedure referred to in Article 17 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

2280 MiCOM Labs Inc.
and issued the EU-type examination certificate.
Furthermore, the ISO requirement for the in-process quality control procedure as well as the manufacturing process has been reached. The technical document as well as the test reports will be kept for a period at least 10 years after the last product has been manufactured at the disposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection.
Detail contact information for this declaration has been listed below as the window of any issues relevant for this declaration.

Manufacturer Information:

Company	Zhuhai HiVi Technology Co., Ltd.		
Address	NO.1, South Dongcheng Road, Liangang Industrial Zone, Zhuhai, Guangdong, P.R. China		
Name/Title	Vemi Liang/Product Certification Specialist	E-mail	vemi.liang@swanspeakers.com
Tel. No.	18198795340	Fax No.	

Signature / stamp Date: Mar.10, 2025

www.swanspeakers.com
Zhuhai HiVi Technology Co., Ltd. E-mail: sales@swanspeaker.com Ver 3
No.1, South Dongcheng Road, Liangang Industrial Zone, Zhuhai, Guangdong, P.R.China

Aufgrund von Änderungen im Design oder aus anderen Gründen können die hier enthaltenen Produktinformationen vom tatsächlichen Produkt abweichen. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

